



## FRINGE ITALIA OFF AWARDS 2025

Ecco i premi, le nomination e le menzioni speciali assegnati alla fine del 7° Fringe Milano Off e del 4° Fringe Catania Off!

*Here are the awards, mentions and special mentions given at the end of the 7th Fringe Milano Off and the 4th Fringe Catania Off!*

### Attenzione!/Attention!

La lista è in continuo aggiornamento. altri premi potranno essere annunciati nel corso delle prossime settimane.

*The list is constantly being updated. Additional awards may be announced over the coming weeks.*

### Legenda simboli/Symbols legend

★ Premio/Award (Presto riceverete una mail ufficiale che vi metterà in contatto con gli operatori. Potete consultare le condizioni dei premi sul nostro sito.) || *You will soon receive an official email that will put you in contact with the organisers. You can check out the conditions for each award on our website).*

📋 Nomination (La nomination è il riconoscimento che segnala uno spettacolo o artista tra i finalisti, scelti per la loro qualità, originalità e impatto. Non indica il vincitore del premio. || *A nomination is the recognition that highlights a show or artist among the finalists, chosen for their quality, originality, and impact. It does not indicate the winner of the award.*)

🎤 Menzione speciale/Special mention (La menzione speciale è un riconoscimento assegnato a uno spettacolo o artista che si è distinto per un elemento particolare di valore, originalità o impatto. || *A special mention is an award given to a show or artist who stood out for a particular element of value, originality, or impact).*

## PREMI NAZIONALI/NATIONAL AWARDS

### **Piccolo Teatro di Milano**

★ *Guernica Bombing*

### **Palco Off Catania**

★ *Fuje Filumena*

★ *Mi Chiamo Andrea, Faccio Fumetti*

★ *La Papessa*

★ *I Racconti del Boudoir*

🔊 *Al suo posto*

🔊 *The whisper of the waves*

### **Teatro Stabile di Catania**

📄 *Trame...*

📄 *Boxeur*

📄 *Ombre*

### **Zō Centro Culture Contemporanee (Catania)**

★ *3clowns*

🔊 *Les Voyages Fantastiques*

### **#OgniLuogoÈUnTeatro – Teatro di Dioniso (Torino)**

📄 *Macbeth (Solo)*

📄 *The Rodin Project - Lady Macbeth*

🔊 *Marta, Tra Le Stelle*

🔊 *Dio È Al Fronte?*

🔊 *Postdramatic*

### **Stivalaccio Teatro (Vicenza)**

🔊 *Fuje Filumena*

### **Arti e Spettacolo - Festival Strade (San Demetrio ne' Vestini, L'Aquila)**

📄 *Stria*

📄 *Freevola*

### **RTB Cremona - Acrobatiche Poetiche (Cremona)**

★ *Inevitabile Tempesta*

★ *Nuovo Orizzonte*

🔊 *Mi Chiamavano Tina. Sulle tracce di una rivoluzionaria antifascista*

🔊 *La Papessa*

🔊 *Árpád*

### **Cantiere Obraz** (Firenze)

★ *Genesi del Rigenero* - already programmed for this year's edition of **Il Respiro del Pubblico Festival** [22 novembre 2025]

★ *Cinque Modi Illegali Di Salvare Il Mondo* - selected for **Il Respiro del Pubblico Festival 2026**

🔊 *Dissonorata*

### **Casa Shakespeare** (Verona)

★ *Macbeth (Solo)* - selected for **Shakespeare Week, April 2026**

★ *Se.No* - selected for **Ottobre Rosa 2026**

🔊 *Inevitabile Tempesta*

🔊 *L'Altro Ieri*

🔊 *Il 10 Perfetto*

### **Teatro Scientifico – Teatro/Laboratorio** (Verona)

★ *Dissonorata*

★ *Genesi del Rigenero*

★ *Stria*

★ *Árpád*

### **Il Mondo Che Si Muove** (Livorno)

★ *Lo Spettacolo É Stato Annullato (Causa Fine del Mondo)*

★ *Genesi del Rigenero*, programmato per **RI-LIFE Livorno in Festa per il Riuso**

🔊 *Puttana*

### **MOTUS - Aperitivi in Danza** (Siena)

★ *Aut-Aut*

🔊 *Boxeur*

🔊 *Io//Odio*

🔊 *Mi chiamo Andrea, faccio fumetti*

🔊 *Guernica Bombing*

### **'A Moontagna Fest - Il Teatro Sull'Etna**

★ *Benvenuta Catastrofe!*

### **Lucera Fringe**





📄 *Se.No*

📄 *Al Suo Posto*





📄 *La Papessa*

### **Teatro dallarmadio** (Cagliari)

★ *Io//Odio*

-  *La Papessa*
-  *Lucifero In Tour*
-  *Stria*
-  *3clowns*



### **Dracma Centro Sperimentale Arti Sceniche** (Filadelfia e Polistena, Vibo Val.)

-  *Benvenuta Catastrofe!*
-  *Fuje Filumena*
-  *Come Un Angelo In Tutto Questo Bordello*
-  *Post Democracy*


### **M.Art.E – Rassegna Origins 26** (Varese)

- ★ *Rumore Bianco*
-  *Post Democracy*
-  *Stria*
-  *Boxeur*
-  *Passi*
-  *Dio è al Fronte?*




### **Teatro Ariberto Milano**

- ★ *Freevola*
-  *Zentil Omeni Mei*
-  *Notte tempo*

### **Euregio Fringe Festival** (Trento)

- ★ *Un Comune Immortale*
-  *Ombre*

### **Teatro E** (Trento)

-  *Vite Binarie*
-  *Postdramatic*
-  *Marta, Tra Le Stelle*

### **F.I.L. LO STUDENTE IN GIURIA**

- ★ **MILANO:** *Katastrofa show*
- ★ **CATANIA:** *Les Voyages Fantastiques*

## **PREMI INTERNAZIONALI/INTERNATIONAL AWARDS**

### **Hollywood Fringe Festival**

- ★ *Lucifero On Tour*

 *Genesi del Rigenero*

 *Ombre*

### **Summerhall Arts – Edinburgh Fringe**

★ *Puttana*

 *Vite Binarie*

 *Fuje Filumena*

 *Controsenso*

### **Avignon Le Off – Chapelle du Verbe Incarné**

★ *Imponderabilia*

### **Soho Playhouse – International Fringe Encore Series**

★ *Puttana*


 *Ombre*

 *I Racconti del Boidoir*

 *Genesi del Rigenero*

 *Dio è al Fronte?*

 *Guernica Bombing*

 *Vite Binarie*

 *Controsenso*

### **Prague Fringe**

 *Notte tempo*

 *Puttana*

### **Stockholm Fringe**

*to be announced...*

### **Thessaloniki Fringe**

★ *Sickly Victorian Rat Circus*

### **Dundee Fringe**

★ *Fuje Filumena*

 *Dio è al Fronte?*

### **Denver Fringe**

★ *Katastrofa show*

### **Colchester Fringe**

★ *Josephine*

★ *3clowns*

### **Göteborg Fringe**

*to be announced...*

## Lagos Fringe

★ *Ha Ha Da Vinci*

## Cork Fringe

🔊 *Dio è al Fronte?*

### **PREMI DEL FESTIVAL/FESTIVAL AWARDS**

I premi del festival sono riconoscimenti simbolici, pensati per celebrare con leggerezza e spirito di festa chi ha lasciato il segno.

*The festival awards are symbolic recognitions created to celebrate, with a touch of fun and festivity, those who truly made an impact.*

### **BEST STORYTELLING**

Per la storia meglio raccontata — che sia parlata, danzata, cantata o sussurrata. Un premio all'arte di costruire e condividere un racconto capace di catturare, commuovere o sorprendere, lasciando il pubblico con qualcosa di vero da portare via.

*For the best-told story — whether spoken, danced, sung, or whispered. An award celebrating the art of crafting and sharing a story that can captivate, move, or surprise, leaving the audience with something real to take away.*

★ *Der Boxer*

### **THE DARK HORSE**

Per la sorpresa del festival: uno spettacolo che ha colto tutti di sorpresa, conquistando pubblico e giuria con energia, creatività e talento travolgente.

For the festival's surprise: a show that took everyone by surprise, winning over both the audience and the jury with energy, creativity, and overwhelming talent.

★ *Pene, Sofferenze del Mondo Contemporaneo*

### **MIGLIOR SPETTACOLO/BEST SHOW**

Per lo spettacolo che ha lasciato il segno, fondendo arte, energia e autenticità in un'esperienza unica.

For the show that left a lasting mark, blending creativity, passion, and authenticity into something truly special.

★ *Josephine*

### **MIGLIOR PERFORMER/BEST PERFORMER**

Per chi, con carisma e cuore, ha saputo trasformare il palco in pura magia.

For the actor who, with charisma and heart, has transformed the stage into pure magic.

★ *Peppe Fonzo*

### **PREMIO DEL PUBBLICO/AUDIENCE AWARD**

Basato sui feedback del pubblico. || Based on the audience's feedback.

★ **CATANIA:** *Come Un Angelo In Tutto Questo Bordello*

★ **MILANO:** *I Racconti del Boudoir*

### **SPIRIT OF THE FRINGE**

Per chi incarna l'anima stessa del Fringe: indipendenza, passione, creatività senza limiti e un'irrefrenabile voglia di condividere arte, anche contro ogni probabilità. Un premio a chi porta avanti lo spirito del "fare teatro ovunque e comunque", contagiando tutti con la propria energia.

*For those who embody the very soul of the Fringe: independence, passion, boundless creativity, and an unstoppable desire to share art, even against all odds. An award for those who carry forward the spirit of "making theatre anywhere and anyhow," inspiring everyone with their energy.*

★ *Grand Guignol de Milan*

★ *Benedetta Carrara*

★ *Danilo Napoli e Eduardo Coscia*